

Ελληνικός τίτλος	Νανούρισμα
Αγγλικός τίτλος	Lullaby
Πρωτότυπος τίτλος μητρική γλώσσα	

Μυθοπλασία/Fiction, χρώμα/colour, 35 mm, 15', 2009

Η Ινέσσα (Zenia Kaplan) κλειδώνεται μέσα στην τουαλέτα του καμπαρέ όπου δουλεύει. Επιζητά λίγα λεπτά ησυχίας, τόσα ώστε να μπορέσει να καληνυχτίσει την κορούλα της, που βρίσκεται πίσω στη Ρωσία. Μερικά λεπτά αργότερα θα ξεκινήσει ο δικός της Γολγοθάς. Είναι για πούλημα! Αν είναι τυχερή ίσως να μην την βιάσουν ή να την σπάσουν στο ξύλο ο ιδιοκτήτης του καμπαρέ ή οι πελάτες του. Αν είναι ακόμη πιο τυχερή ίσως επιστρέψει πίσω στη χώρα της ζωντανή.

Inessa (Zenia Kaplan) locks herself inside the toilet of the cabaret where she works. She seeks a few minutes of peace and quiet, in order to say goodnight to her daughter back in Russia. A few minutes later her own uphill climb is about to start. She is for sale! If she is lucky enough, she might avoid getting raped or beaten to death by the owner of the cabaret or the customers. If she is even more lucky she might return to her home country alive.

ΓΙΑΝΝΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ
YIANNA AMERIKANOU

Γεννήθηκε στην Κύπρο. Σπούδασε Πειραματικό Κινηματογράφο στις Η.Π.Α. Μετά τις σπουδές της, δούλεψε στην Κύπρο ως Υπεύθυνη Παραγωγής και Σκηνοθέτης. Το 2000 έλαβε από το Πανεπιστήμιο του Bristol Μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών στην Κινηματογραφική και Τηλεοπτική Παραγωγή, με υποτροφία του Βρετανικού Συμβουλίου. Δούλεψε για το BBC Bristol και για το BBC Drama. Το 2001 έλαβε χορηγία από το Κέντρο Κινηματογράφου της Αγγλίας για την μικρού μήκους ταινία "After-Death", η οποία μπήκε στη λίστα υποψηφιοτήτων για τα βραβεία BAFTA 2002. Επί του παρόντος, ασχολείται με την παραγωγή της πρώτης μεγάλου μήκους ταινίας της.

ΦΙΛΜΟΓΡΑΦΙΑ

"Bold: To Love a Woman" - 2007
 "Της Ελένης οι ελιές"- 2004
 "Μεταθάνατος" - 2001
 "Και μετά περίμενε τις εποχές να αλλάξουν" - 1997
 "Ανατομία" - 1996
 "Παλιάτσος" - 1995

Born in Cyprus. She studied in the U.S.A. for a BA Degree in Experimental Filmmaking. After completing her studies she worked as a Production Manager and a Director in Cyprus. In 2000 she concluded her MA in Film and Television Production, at Bristol University, UK with a Scholarship by the British Council. She has worked for the BBC Bristol and for BBC Drama in London. Her short film

‘After-Death’ received full funding by the UK Film Council and was short listed for the BAFTA Awards 2002. She is currently working on the production of her 1st feature film.

FILMOGRAPHY

“Bold: To Love a Woman” - 2007

“Helen’s Olives”- 2004

“After death” - 2001

“And then he waited for the seasons to change” - 1997

“Anatomy” - 1996

“Clown” - 1995

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ CAST	
ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ	DIRECTION
Γιάνα Αμερικάνου	Yianna Amerikanou
ΣΕΝΑΡΙΟ	SCREENPLAY
Γιάνα Αμερικάνου	Yianna Amerikanou
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ	CINEMATOGRAPHY
Κωνσταντίνος Οθωνος	Konstantinos Othonos
ΜΟΝΤΑΖ	EDITING
Ντίνος Βαμβακούσης	Dinos Vamvakousis
ΜΟΥΣΙΚΗ	MUSIC
Μιχάλης Δέλτας	Michalis Delta
ΗΧΟΣ	SOUND
Μάρκος Λοπέζ	Markos Lopez
ΣΚΗΝΙΚΑ	SET
Λίζα Τσουλούπα	Liza Tsouloupa
ΕΡΜΗΝΕΥΤΕΣ	CAST
Ζένια Καπλάν Κρίς Γκρέκο Χρίστος Γεωργιάδης Φώτης Γιωργίδης Μπιν Λούι Γιάννης Λάζαρης	Zenia Kaplan Kris Greko Xristos Georgiadis Fotis Georgidis Bin Loui Yiannis Lazaris
ΠΑΡΑΓΩΓΗ	PRODUCTION
Συμβουλευτική Επιτροπή	Cypriot Advisory Committee – Ministry

Κινηματογράφου Κύπρου		of Education and Culture of Cyprus	
Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου		Greek Film Center	
E-mail:		info@gfc.gr	
SEE Cinema Network		SEE Cinema Network	
Γιάννα Αμερικάνου		Yianna Amerikanou	
Κρόνου 23, 2048, Στρόβολος, Λευκωσία, Κύπρος		23 Kronou Str., 2048, Strovolos Nicosia Cyprus	
Τηλ.:	+35799673752	Tel.:	+35799673752
Fax:	+35722305368	Fax:	+35722305368
E-mail:		lolafilms@cytanet.com.cy	
ΣΤΑΥΡΟΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ - TETRAKTYS FILM PRODUCTIONS		STAVROS PAPAGEORGIU-TETRAKTYS FILM PRODUCTIONS	
Λεωφόρος Κερύνειας 95, Διαμ. 201, 2113, Αγλάντζια Λευκωσία, Κύπρος		95 Kerinias Av.,Ap.201, 2113, Aglantzia Nicosia Cyprus	
Τηλ.:	+35799694407	Tel.:	+35799694407
Fax:	+35722339286	Fax:	+35722339286
E-mail:		tetraktys@cytanet.com.cy	

Βραβείο καλύτερης ταινίας Νότιας και Ανατολικής Ευρώπης
Βραβείο «Τώνια Μαρκετάκη» προσφορά του Ελληνικού Κέντρου
Κινηματογράφου
Εύφημο μνεία στη Ζένια Καπλάν για την ερμηνεία της